



Marco Subuyuj, CPA

Contadores Públicos,
Auditores y Consultores

94
**CONFE
AUDITORES**

"DICTAMEN DE CONTADOR PUBLICO Y AUDITOR INDEPENDIENTE"

Señores:

KFW Frankfurt am Main y

Ministerio de Educación de Guatemala

He auditado el informe financiero de ingresos y egresos del Proyecto "Educación Primaria Rural III KFW 2001 65 837", que forma parte del Contrato de Préstamo y de Aporte Financiero celebrado entre el KFW Frankfurt am Main y el Ministerio de Educación de Guatemala, por el periodo comprendido del 01 de enero al 31 de diciembre de 2009.

Responsabilidad de la Administración

El Ministerio de Educación como entidad ejecutora es responsable de la elaboración y presentación razonable de la información financiera de acuerdo a normas internacionales de contabilidad y condiciones establecidas en El Contrato de Préstamo y de Aporte Financiero y Acuerdo Separado del Proyecto. La responsabilidad incluye diseñar, implementar y mantener el control interno relevante a la preparación y presentación razonable de los estados financieros y que estén libres de presentaciones erróneas de importancia relativa, ya sea debido a fraude o error, seleccionando políticas contables apropiadas y haciendo estimaciones contables que sean razonables en las circunstancias.

Responsabilidad del auditor

Mi responsabilidad es expresar una opinión sobre la información financiera con base en mi auditoria. Efectué la revisión de acuerdo con normas internacionales de auditoria en la medida en que estas normas pueden aplicarse a la presente auditoria financiera y en el contexto de los términos y condiciones del Proyecto. Estas normas requieren que el trabajo sea planificado y realizado para obtener seguridad razonable de que la información financiera esté libre de representación errónea de importancia relativa.

Una auditoria implica realizar procedimientos para obtener evidencia de auditoria sobre los montos y revelaciones en la información financiera. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de riesgos de representación errónea de importancia relativa a la información financiera. Al hacer las evaluaciones el auditor considera el control interno relevante a la preparación y presentación razonable de la información financiera por parte de la entidad, para diseñar los procedimientos de auditoria que sean apropiados en las circunstancias. Una auditoria también incluye evaluar la propiedad de las políticas contables existentes y lo razonable de las estimaciones contables hechas por la administración, así como evaluar la presentación general de la información financiera.

Considero que la evidencia de auditoria obtenida es suficiente para proporcionar una base para emitir una opinión de auditoria.

Corresponsales de Confederación Española de Auditores - Firmas Independientes de España y América Latina



Marco Subuyuj, CPA

Contadores Públicos,
Auditores y Consultores

93
**CONFE
AUDITORES**

"DICTAMEN DE CONTADOR PUBLICO Y AUDITOR INDEPENDIENTE"

Opinión

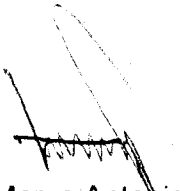
En mi opinión el Informe Financiero del Proyecto "Educación Primaria Rural III KFW 2001 65 837" por el periodo comprendido del 01 de enero al 31 de diciembre de 2009, presenta razonablemente en sus aspectos materiales, los gastos efectivamente incurridos y los ingresos recibidos para el proyecto, de conformidad con normas internacionales de contabilidad, los términos y condiciones del contrato de préstamo, aporte financiero y acuerdo separado;

Los fondos para el Proyecto provistos por el KFW han sido empleados de conformidad con los términos y condiciones del contrato de préstamo, aporte financiero y acuerdo separado;

Las disposiciones del contrato y acuerdo separado han sido cumplidas en lo relativo a lo ejecutado en el periodo y tuvimos a disposición la documentación e información de los gastos presentados.

Este informe ha sido emitido única y exclusivamente para información y uso de KFW Frankfurt am Main y el Ministerio de educación de Guatemala

Guatemala 21 de mayo de 2010.


Marco Antonio Subuyuj Boc
CONTADOR PUBLICO Y AUDITOR
Colegiado No. 2614

Lic. Marco Antonio Subuyuj Boc
Contador Público y Auditor
Colegiado 2,614

Corresponsales de Confederación Española de Auditores - Firmas Independientes de España y América Latina

7a. Av. 6-53, Zona 4 - Edificio El Triángulo, oficina 71 - Guatemala, C. A.
Tels.: 2361-9886, 2331-8624 Fax: (502) 2331-8921 · email: subuyuj@itelgua.com



Marco Subuyuj, CPA

Contadores Públicos,
Auditores y Consultores

**CONFE
AUDITORES**

“DICTAMEN DE CONTADOR PUBLICO Y AUDITOR INDEPENDIENTE”

Señores:

KFW Frankfurt am Main y

Ministerio de Educación de Guatemala

He auditado el informe financiero de ingresos y egresos del Proyecto “Educación Primaria Rural III KFW 2001 65 837”, que forma parte del Contrato de Préstamo y de Aporte Financiero celebrado entre el KFW Frankfurt am Main y el Ministerio de Educación de Guatemala, por el periodo comprendido del 01 de enero al 31 de diciembre de 2010.

Responsabilidad de la Administración

El Ministerio de Educación como entidad ejecutora es responsable de la elaboración y presentación razonable de la información financiera de acuerdo a normas internacionales de contabilidad y condiciones establecidas en El Contrato de Préstamo y de Aporte Financiero y Acuerdo Separado del Proyecto. La responsabilidad incluye diseñar, implementar y mantener el control interno relevante a la preparación y presentación razonable de los estados financieros y que estén libres de presentaciones erróneas de importancia relativa, ya sea debido a fraude o error, seleccionando políticas contables apropiadas y haciendo estimaciones contables que sean razonables en las circunstancias.

Responsabilidad del auditor

Mi responsabilidad es expresar una opinión sobre la información financiera con base en mi auditoria. Efectué la revisión de acuerdo con normas internacionales de auditoria en la medida en que estas normas pueden aplicarse a la presente auditoria financiera y en el contexto de los términos y condiciones del Proyecto. Estas normas requieren que el trabajo sea planificado y realizado para obtener seguridad razonable de que la información financiera esté libre de representación errónea de importancia relativa.

Una auditoria implica realizar procedimientos para obtener evidencia de auditoria sobre los montos y revelaciones en la información financiera. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de riesgos de representación errónea de importancia relativa a la información financiera. Al hacer las evaluaciones el auditor considera el control interno relevante a la preparación y presentación razonable de la información financiera por parte de la entidad, para diseñar los procedimientos de auditoria que sean apropiados en las circunstancias. Una auditoria también incluye evaluar la propiedad de las políticas contables existentes y lo razonable de las estimaciones contables hechas por la administración, así como evaluar la presentación general de la información financiera.

Considero que la evidencia de auditoria obtenida es suficiente para proporcionar una base para emitir una opinión de auditoria.



Marco Subuyuj, CPA

Contadores Públicos,
Auditores y Consultores

**CONFE
AUDITORES**

“DICTAMEN DE CONTADOR PUBLICO Y AUDITOR INDEPENDIENTE”

Opinión

En mi opinión el Informe Financiero del Proyecto “Educación Primaria Rural III KFW 2001 65 837” por el periodo comprendido del 01 de enero al 31 de diciembre de 2010, presenta razonablemente en sus aspectos materiales, los gastos efectivamente incurridos y los ingresos recibidos para el proyecto, de conformidad con normas internacionales de contabilidad, los términos y condiciones del contrato de préstamo, aporte financiero y acuerdo separado;

Los fondos para el Proyecto provistos por el KFW han sido empleados de conformidad con los términos y condiciones del contrato de préstamo, aporte financiero y acuerdo separado;

Las disposiciones del contrato y acuerdo separado han sido cumplidas en lo relativo a lo ejecutado en el periodo y tuvimos a disposición la documentación e información de los gastos presentados.

Este informe ha sido emitido única y exclusivamente para información y uso de KFW Frankfurt am Main y el Ministerio de educación de Guatemala.

Guatemala 23 de mayo de 2011.

Marco Antonio Subuyuj Boc
CONTADOR PUBLICO Y AUDITOR
Colegiado No. 2814

Lic. Marco Antonio Subuyuj Boc
Contador Público y Auditor
Colegiado 2,814



Marco Subuyuj, CPA

Contadores Públicos,
Auditores y Consultores

**CONFE
AUDITORES**

"DICTAMEN DE CONTADOR PUBLICO Y AUDITOR INDEPENDIENTE"

Señores:

KFW Frankfurt am Main y

Ministerio de Educación de Guatemala

He auditado la información financiera adjunta del Proyecto "Educación Primaria Rural III KFW 2001 65 837", que forma parte del Contrato de Préstamo y de Aporte Financiero celebrado entre el KFW Frankfurt am Main y el Ministerio de Educación de Guatemala al 31 de diciembre de 2011, que comprenden el estado de efectivo recibido y desembolsos efectuados, ejecución presupuestaria y la ejecución del plan operativo anual por el periodo terminado en la fecha indicada.

Responsabilidad de la Administración

El Ministerio de Educación como entidad ejecutora es responsable de la elaboración y presentación razonable de la información financiera de acuerdo a normas internacionales de información financiera y condiciones establecidas en El Contrato de Préstamo y de Aporte Financiero y Acuerdo Separado del Proyecto. La responsabilidad incluye diseñar, implementar y mantener el control interno relevante a la preparación y presentación razonable de los estados financieros y que estén libres de presentaciones erróneas de importancia relativa, ya sea debido a fraude o error, seleccionando políticas contables apropiadas y haciendo estimaciones contables que sean razonables en las circunstancias.

Responsabilidad del auditor

Mi responsabilidad es expresar una opinión sobre la información financiera con base en mi auditoria. Efectué la revisión de acuerdo con normas internacionales de auditoria emitidas por la Federación Internacional de Contadores -IFAC- y en el contexto de los términos y condiciones del Proyecto. Estas normas requieren que el trabajo sea planificado y realizado para obtener seguridad razonable de que la información financiera esté libre de representación errónea de importancia relativa.

Una auditoria implica realizar procedimientos para obtener evidencia de auditoria sobre los montos y revelaciones en la información financiera. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de riesgos de representación errónea de importancia relativa a la información financiera. Al hacer las evaluaciones el auditor considera el control interno relevante a la preparación y presentación razonable de la información financiera por parte de la entidad, para diseñar los procedimientos de auditoria que sean apropiados en las circunstancias. Una auditoria también incluye evaluar la propiedad de las políticas contables existentes y lo razonable de las estimaciones contables hechas por la administración, así como evaluar la presentación general de la información financiera.

Considero que la evidencia de auditoria obtenida es suficiente para proporcionar una base para emitir una opinión de auditoria.

Corresponsales de Confederación Española de Auditores - Firmas Independientes de España y América Latina

7a. Av. 6-53, Zona 4 - Edificio El Triángulo, oficina 71 - Guatemala, C. A.
Tels.: 2361-9886, 2331-8624 Fax: (502) 2331-8921 · email: subuyuj@itelgua.com



Marco Subuyuj, CPA

Contadores Públicos,
Auditores y Consultores

**CONFE
AUDITORES**

"DICTAMEN DE CONTADOR PUBLICO Y AUDITOR INDEPENDIENTE"

Opinión

En mi opinión el Informe Financiero que se acompaña presenta razonablemente en los aspectos importantes, la situación financiera del Proyecto "Educación Primaria Rural III KFW 2001 65 837" al 31 de diciembre de 2011, que lo conforman el estado de efectivo recibido y desembolsos efectuados, ejecución presupuestaria y la ejecución del plan operativo anual, por el periodo terminado en la fecha indicada, de acuerdo a normas internacionales de información financiera y condiciones establecidas en El Contrato de Préstamo y de Aporte Financiero y Acuerdo Separado del Proyecto.

Los gastos efectivamente incurridos para el proyecto, se han registrado y ejecutado de conformidad con las cláusulas contractuales de carácter contable-financiero incluidas en el contrato de préstamo y aporte financiero;

Los fondos para el Proyecto provistos por el KFW han sido empleados de conformidad con los términos y condiciones del contrato de préstamo y aporte financiero;

Las disposiciones del contrato y acuerdo separado han sido cumplidas en lo relativo a lo ejecutado en el periodo y tuvimos a disposición la documentación e información de los gastos presentados.

Este informe ha sido emitido única y exclusivamente para información y uso de KFW Frankfurt am Main y el Ministerio de educación de Guatemala.


Lic. Marco Antonio Subuyuj Boc
Contador Público y Auditor
Colegiado 2,614

Marco Antonio Subuyuj Boc
CONTADOR PUBLICO Y AUDITOR
Colegiado No. 2614

Guatemala 29 de junio de 2012.

Corresponsales de Confederación Española de Auditores - Firmas Independientes de España y América Latina

7a. Av. 6-53, Zona 4 - Edificio El Triángulo, oficina 71 - Guatemala, C. A.
Tels.: 2361-9886, 2331-8624 Fax: (502) 2331-8921 · email: subuyuj@itelgua.com